

Roborock H5

Руководство пользователя беспроводного ручного пылесоса

Внимательное прочитайте это руководство пользователя со схемами перед использованием устройства и сохраните его в надежном месте.



Русский	02
Қазақ	13
English	23

Содержание

03	Информация о технике безопасности
05	Знакомство с устройством
05	Установка
06	Правила эксплуатации
07	Регулярное обслуживание
09	Основные параметры
10	Распространенные проблемы
11	Устранение неполадок
12	Информация об утилизации электрического и электронного оборудования
12	Сведения о гарантии

Информация о технике безопасности

Ограничения в использовании

- Не используйте пылесос вне помещений или в каких-либо коммерческих или промышленных помещениях. Он предназначен только для использования дома.
- Не храните пылесос в автомобиле, чтобы высокие или низкие температуры не влияли негативно на срок эксплуатации аккумулятора.
- Аккумуляторную батарею этого пылесоса нельзя заряжать или разряжать в окружающей среде с высокой влажностью, а также в среде с температурой выше 40 °C или ниже 4 °C.
- Условия хранения (в течение первых 3-х месяцев): температура от -20 до +45 °C; относительная влажность до 75 %.
- Условия хранения (в последующее время): температура от -20 до +23 °C; относительная влажность до 75 %.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством лица, отвечающего за их безопасность, или после надлежащего инструктажа по безопасному использованию устройства (CB).
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо лица без теоретической подготовки и опыта использования устройства могут пользоваться данным устройством под руководством более опытного лица или согласно указаниям по его безопасной эксплуатации и при условии, что они понимают связанные с ним риски. Не разрешайте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без надлежащего контроля со стороны взрослого человека (EC).
- Не подносите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела к отверстиям и движущимся элементам устройства.
- Держите конечности и животных вдали от вращающихся щеток, чтобы избежать травм.
- Не прикасайтесь к источнику питания и не используйте устройство мокрыми руками, чтобы избежать травм.
- Не убирайте с помощью пылесоса горящие или дымящиеся объекты (например, непотушенные окурки).
- Не убирайте с помощью пылесоса твердые или острые предметы (например, строительные материалы, стекло, гвозди).
- Устройство можно использовать только в местах, находящихся ниже 3000 м над уровнем моря.
- Не пылесосьте провода и другие типы кабелей, чтобы избежать опасности.
- При эксплуатации изделия соблюдайте инструкции, изложенные в этом руководстве пользователя. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием изделия.
- Выключатель необходимо выключить перед очисткой или обслуживанием устройства.

Аккумулятор и зарядка

ВНИМАНИЕ

- Не заряжайте непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Аккумуляторы в данном устройстве подлежат замене только квалифицированным персоналом.
- Данное устройство можно заряжать только с помощью источника питания S030-1B300100HE, поставляемого с устройством.
- Не используйте какие-либо аккумуляторы, адаптеры питания или док-станции сторонних производителей.
- Для снижения риска получения травм от движущихся частей отключите питание перед обслуживанием.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор, адаптер питания или док-станцию.
- Не заряжайте пылесос и не размещайте док-станцию рядом с источниками тепла или в местах с повышенной влажностью (например, рядом с обогревателем или в ванной).
- Не протирайте адаптер или док-станцию мокрой тканью и не прикасайтесь к ним мокрыми руками.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите использование устройства и свяжитесь со специалистами технической поддержки.
- Если пылесос не будет использоваться в течение продолжительного времени, полностью зарядите его, отключите источник питания и поместите устройство в прохладное сухое место.
- Обязательно заряжайте устройство раз в три месяца, чтобы предотвратить полный разряд аккумулятора.
- Не выкидывайте отработанные аккумуляторы в мусор. Отнесите их в организацию, занимающуюся профессиональной переработкой таких отходов.

Перевозка

- Пылесос рекомендуется перевозить в его оригинальной упаковке.

Примечание

- Не реже одного раза в два месяца промывайте фильтр водопроводной водой. Подробную информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание».

A Знакомство с устройством

A1 Основной блок



— Питание

- Нажатие: запуск / остановка

A1-1 — Задний фильтр

A1-2 — Изменение режима



— Экономичный режим



— Стандартный режим



— Максимальный режим

A1-3 — Порт для зарядки

A1-4 — Индикатор уровня заряда аккумулятора

- Полностью заряжен: три индикатора горят непрерывно
- Высокий: два индикатора горят непрерывно
- Средний: один индикатор горит непрерывно
- Низкий: один индикатор мигает

A1-5 — Мультициклонная система

A1-6 — Пылесборник

A1-7 — Кнопка открытия пылесборника

A2 Источник питания

A3 Моторизованная мини-щетка

A4 Чистящая насадка 2-в-1

A5 Щетка для разных поверхностей

A6 Одноразовый мешок для пыли

A7 Держатель мешка для пыли

A8 Док-станция

A9 Трубка

B Установка

B1 Чистящие насадки

B2 Одноразовый мешок для пыли (дополнительно)

B2-1 — Нажмите на кнопку открытия пылесборника, чтобы открыть нижнюю крышку пылесборника, и поверните ее, чтобы извлечь мультициклонную систему.

B2-2 — Вставьте одноразовый мешок для пыли в прорезь держателя мешка для пыли. Убедитесь в правильности его установки.

B2-3 — Вставьте держатель мешка для пыли. Убедитесь в правильности его установки.

B2-4 — Установите нижнюю крышку пылесборника на место.

Примечания.

- Для обеспечения оптимальной производительности пылесоса рекомендуется менять мешок для пыли регулярно или по мере заполнения.

- Мешок для пыли оснащен одноразовым уплотнением, которое надежно закрывает его при извлечении. Такая конструкция эффективно предотвращает высыпание пыли.
- Не извлекайте уплотнитель, если вы не собираетесь выбрасывать мешок для пыли. Извлеченный уплотнитель невозможно вернуть на место.
- Заменяв одноразовый мешок для пыли, верните снятую мультициклонную систему на место.

B3 Док-станция (дополнительно)

- * Рекомендуется, чтобы установку док-станции выполняли специалисты. При необходимости следует использовать защитную одежду, защитные очки и другие средства защиты.

B3-1 — Прикрепление

позиционирующей наклейки.

Прикрепите позиционирующую наклейку к стене. Убедитесь, что ее края параллельны полу, а нижняя часть находится на расстоянии примерно 105 см над ним.

B3-2 — Диаметр сверла: 6 мм

B3-3 — Прибл. 105 см

B3-4 — Установка док-станции.

С помощью электроинструмента с 6-миллиметровым сверлом сделайте отверстия, совпадающие с позиционирующими отверстиями на наклейке. Надежно закрепите док-станцию с помощью прилагаемых дюбелей и винтов.

Примечания.

- Док-станцию необходимо устанавливать в прохладном сухом месте рядом с источником питания.
- Док-станция является дополнительным аксессуаром и может устанавливаться в соответствии с фактическими потребностями.
- Перед установкой убедитесь, что в стене, где будет располагаться док-станция, нет проводов или труб.

С Правила эксплуатации

С1 Зарядка

Пылесос можно заряжать с помощью источника питания или док-станции.

Примечания.

- Перед первым использованием необходимо полностью зарядить основной блок. После полной зарядки аккумулятора основной блок переходит в режим сна, а все три индикатора уровня заряда аккумулятора гаснут.
- При длительном использовании максимального режима аккумулятор нагревается. В связи с этим зарядка аккумулятора может занять больше времени. Перед зарядкой рекомендуется дать устройству остыть в течение 30 минут.

С1-1 — Зарядка с помощью источника питания

С1-2 — Зарядка с помощью док-станции

Меры предосторожности

1. При использовании щетки для разных поверхностей или моторизованной мини-щетки на поверхностях некоторых тканей могут появляться полосы либо их уборка может быть затруднена. В таких случаях рекомендуется использовать чистящую насадку 2-в-1 для очистки соответствующих поверхностей.
2. Перед уборкой полированных поверхностей (блестящего деревянного пола или глазурованной плитки) проверьте, не застряли ли

- в щетке для разных поверхностей (особенно в чистящей насадке) посторонние предметы, которые могут поцарапать пол.
3. Перед использованием пылесоса убедитесь в правильности установки пылесборника, мультициклонной системы, а также переднего и заднего фильтров.
4. Не закрывайте выпускное отверстие для воздуха во время работы пылесоса.
5. Пылесос подходит только для уборки небольшого количества мелкой пыли, например муки или строительной пыли.
6. Не используйте пылесос для уборки острых предметов, мелких игрушек, булавок, скрепок и т. д. Эти предметы могут повредить устройство и пол.
7. Уделяйте внимание личной безопасности при уборке опасных зон, таких как лестницы и оконные проемы.
8. Не ставьте устройство высоко, например на столы и стулья, и не прислоняйте его к другим предметам для предотвращения повреждений в результате падения или опрокидывания.
9. Движение щетки для разных поверхностей может привести к неравномерной полировке пола. Это можно легко исправить, протерев пол влажной тряпкой или отполировав его воском для пола.

Автоматическое отключение

1. Если какая-либо из вращающихся частей застрянет, питание устройства может автоматически выключиться. Удалите из соответствующих частей застрявшие предметы, чтобы продолжить использование.
2. Если мотор чистящей насадки перегреется, он автоматически выключится. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения, прежде чем продолжить использование.

Извлечение предметов, застрявших в роликах

1. Если какая-либо электрическая чистящая насадка забудется крупными предметами или длинными волокнами, ролик может перестать работать. В таких случаях требуется немедленная очистка.
2. Перед очисткой ролика убедитесь, что чистящая насадка отсоединена от основного блока. Не допускайте случайного включения пылесоса и травмирования.

Примечания.

- При чистке ролика остерегайтесь острых предметов.
- Если застрявшие предметы не удается удалить, см. сведения о снятии роликов для очистки в подразделе «Ролики чистящей насадки» раздела «Регулярное обслуживание».

C2 Варианты использования чистящих насадок

C2-1 — Чистящая насадка 2-в-1

Подходит для уборки пыли в узких местах, таких как углы дверных или оконных проемов и между стенами, лестницы, а также для уборки пыли на диванах и столах.

C2-2 — Моторизованная мини-щетка

Подходит для уборки пыли и клещей на текстильных изделиях, например кроватях, шторах и т. д.

Примечание. Чтобы не поцарапать поверхность ткани, не используйте моторизованную мини-щетку на изделиях из кожи, кожзаменителя или шелка.

C2-3 — Щетка для разных поверхностей

Подходит для очистки плитки, полов и ковров с низким ворсом (до 2,5 см).

Примечание. В стандартном режиме щетка для разных поверхностей активирует режим усиленной очистки коврового покрытия для увеличения мощности всасывания при использовании на ковровых покрытиях. После перехода на другой тип поверхности она автоматически вернется к стандартному режиму.

D Регулярное обслуживание устройства

1. Частота замены зависит от фактических условий. Если происходит ненормальный износ деталей, немедленно замените их.

2. Если какой-либо фильтр или чистящая насадка засорится, вентилятор будет несколько раз запускаться и прекращать работу, прежде чем полностью остановится. В этом случае нужно незамедлительно очистить фильтр и чистящую насадку.

Основной блок

Протирайте основной блок мягкой сухой тканью. Не мойте его. Перед очисткой отключайте питание.

D1 Пылесборник

D1-1 — При использовании мультициклонной системы опустошайте пылесборник сразу после достижения пылью отметки «MAX», поскольку в противном случае ухудшится производительность пылесоса.

D1-2 — Перед очисткой отключите питание и убедитесь, что устройство перестало работать. Снимите трубку или чистящую насадку. Нажмите на кнопку открытия пылесборника, чтобы опустошить пылесборник.

D1-3 — Поверните мультициклонную систему в направлении, указанном на рисунке, чтобы снять ее.

D1-4 — Вытрите пыль внутри пылесборника сухой тканью или салфеткой и установите нижнюю крышку пылесборника на место.

Примечание. Не мойте основной блок или пылесборник, чтобы не повредить электрические компоненты внутри.

D2 Передний фильтр и мультициклонная система

* Очищайте каждые 2 месяца.

Примечания.

- Перед извлечением отключайте питание и будьте осторожны, чтобы не нажать кнопку питания.
- Следуйте инструкциям по периодической проверке и очистке переднего фильтра и мультициклонной системы для обеспечения работоспособности устройства.
- При уборке мелкой пыли или работе в максимальном режиме может потребоваться более частая очистка фильтра.

D2-1 — Снимите мультициклонную систему. Откройте крышку переднего фильтра и снимите его.

D2-2 — Промойте фильтр и мультициклонную систему холодной водой до полной очистки.

D2-3 — Просушите фильтр и мультициклонную систему в течение по крайней мере 24 часов, чтобы они полностью просохли.

Примечания.

- Не очищайте фильтр с помощью посудомоечной машины или стиральной машины.
- Не сушите его в сушилке, духовке, микроволновке, с помощью горячего воздуха или огня.

D2-4 — Поверните фильтр лицевой стороной вверх.

D2-5 — Вставьте замок блокировки при отсутствии фильтра в прорезь на мультициклонной системе. Разместите фильтр в правой части мультициклонной системы и аккуратно сдвиньте его влево, следя за тем, чтобы выступ на фильтре вошел в выемку на верхней части мультициклонной системы.

D2-6 — Закройте крышку переднего фильтра, совместите мультициклонную систему и основной блок, а затем поверните мультициклонную систему против часовой стрелки, чтобы установить эти детали.

D3 Задний фильтр

* Очищайте каждые 2 месяца.

D3-1 — Поверните задний фильтр против часовой стрелки, чтобы разблокировать и снять его с основного блока.

D3-2 — Промойте внутреннюю часть заднего фильтра. Промывая фильтр, поворачивайте его, чтобы обеспечить очистку всех зазоров в фильтре. Промойте фильтр несколько раз и слегка стучите по нему, чтобы удалить как можно больше грязи.

D3-3 — Просушите фильтр в течение по крайней мере 24 часов, чтобы он полностью просох.

D3-4 — После высыхания установите фильтр в основной блок, совместив его с меткой разблокировки и повернув его по часовой стрелке до фиксации.

Ролики чистящей насадки

Периодически осматривайте и очищайте ролики чистящей насадки, чтобы обеспечить эффективность работы устройства. Прежде чем снимать ролик, убедитесь, что чистящая насадка отсоединена от основного блока, чтобы предотвратить травмирование.

Примечания.

- Ролик чистящей насадки необходимо снимать для выполнения очистки.
- В моторизованной мини-щетке и щетке для разных поверхностей есть электрические компоненты, а в щетке для разных поверхностей также есть подшипники. Не мойте их.

D4 Щетка для разных поверхностей

D4-1 — Разместите щетку для разных поверхностей в указанном на рисунке направлении. С помощью предмета, похожего на монету, поверните замок против часовой стрелки, чтобы открыть его.

D4-2 — Вытащите замок и щетку с роликами из чистящей насадки.

D4-3 — Удалите волокна и волосы, намотанные на ролик и замок.

D4-4 — После очистки установите замок в ролик.

D4-5 — Поверните замок по часовой стрелке до щелчка.

D5 Моторизованная мини-щетка

D5-1 — Поверните замок против часовой стрелки в открытое положение, чтобы снять его.

D5-2 — Выньте ролик из моторизованной мини-щеточки.

D5-3 — Очистите и вымойте ролик.

D5-4 — Разместите ролик вертикально и просушите его в течение по крайней мере 24 часов, чтобы ролик полностью просох.

D5-5 — После полного высыхания ролика установите его на место и зафиксируйте замок.

D5-6 — Поверните замок по часовой стрелке в закрытое положение и убедитесь, что ролик установлен надлежащим образом.

Основные параметры

Пылесос

Модель	H8D1A
Номинальное напряжение / ток	25,2 В пост. тока / 20 А
Аккумулятор	25,2 В / 2500 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор
Время зарядки	< 3,5 ч

Источник питания

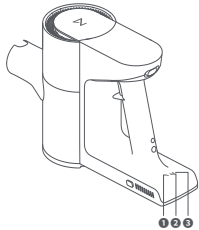
Модель	S030-1B300100HE
Номинальный входной ток	100–240 В перем. тока, 50–60 Гц, 0,8 А
Номинальный выходной ток	30 В пост. тока, 1 А
Зарядка аккумулятора	25,2 В / 2500 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор

Распространенные проблемы

В случае возникновения неисправности пылесос перестанет работать. См. приведенную ниже таблицу, чтобы найти причину и решение проблемы. Если проблема не исчезает, обратитесь в службу поддержки для ремонта.

Проблема	Решение
Электрическая чистящая насадка не работает	• Мотор чистящей насадки мог перегреться. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения, прежде чем продолжить использование. • Контакты чистящей насадки могли загрязниться. Протрите их мягкой сухой тканью и повторите попытку.
Щетка для разных поверхностей активирует режим усиленной очистки коврового покрытия на других видах покрытия	• В щетке для разных поверхностей могло что-то застрять. Проверьте и очистите щетку, чтобы обеспечить ее беспрепятственное вращение.
Уменьшилась сила всасывания	• Пылесборник заполнен или фильтр забит. Используйте после очистки пылесборника и фильтра. • Засорилась чистящая насадка. Удалите из нее застрявшие предметы.
Индикатор уровня заряда аккумулятора не горит во время зарядки	• Убедитесь в правильности подключения пылесоса или док-станции к источнику питания. • После полной зарядки аккумулятора пылесос переходит в режим сна, а все три индикатора уровня заряда аккумулятора гаснут.
Медленная зарядка	• При использовании в условиях высоких или низких температур пылесос автоматически уменьшает скорость зарядки. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения и повторите попытку.

Устранение неполадок

	Поведение 2-го индикатора уровня заряда аккумулятора	Возможная причина	Решение
	Во время использования 2-й индикатор быстро мигает красным цветом	Засорился воздуховод	Проверьте, не засорились ли пылесборник, трубка либо чистящая насадка, и удалите все застрявшие предметы.
		Чистящая насадка перегрелась	Подождите некоторое время, прежде чем снова ее использовать.
		На чистящую насадку что-то намоталось	Снимите с чистящей насадки намотавшиеся на нее предметы.
	Во время использования 2-й индикатор непрерывно горит красным цветом (в течение примерно 10 с)	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите устройство для дальнейшего использования.

Информация об утилизации электрического и электронного оборудования

Правильная утилизация данного устройства. Этот значок означает, что на территории ЕС утилизировать данное устройство вместе с другими бытовыми отходами запрещено. Чтобы предотвратить ущерб окружающей среде или здоровью населения в результате неконтролируемого размещения отходов и содействовать экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов, необходимо ответственно относиться к утилизации отходов. Чтобы вернуть бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь системой возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели свое устройство. Он организует экологически безопасную переработку устройства.



Сведения о гарантии

Гарантийный срок зависит от законодательства страны, в которой продается продукт, и ответственность за гарантию лежит на продавце. Гарантия распространяется только на дефекты материалов и производственные дефекты. Ремонт по гарантии осуществляется только в авторизованных сервисных центрах. При подаче заявки на гарантийное обслуживание необходимо предоставить чек с датой покупки.

Ниже указано, на что не распространяется гарантия.

- Нормальный износ и истирание.
- Ненадлежащая эксплуатация, например перегрузка изделия, использование нерекommenованных дополнительных принадлежностей, применение силы.
- Повреждение, вызванное внешним воздействием.
- Повреждение в результате несоблюдения требований инструкции по эксплуатации, например подключение неподходящих источников питания или несоблюдение инструкций по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Дата производства изделия указана на этикетке упаковки.

Срок службы этого изделия составляет более 600 часов, основываясь на внутреннем тестировании компании Roborock.
Сделано в Китае

Cordless Stick Vacuum Cleaner

Product Model: H8D1A

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, contact our support team at:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

беспроводного ручного пылесоса

Модель: H8D1A

Производитель: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Адрес производителя: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, KHP

Дополнительную информацию о продукте см. на нашем веб-сайте www.roborock.com

Для сервисного обслуживания свяжитесь с нашей службой поддержки:

Группа поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Группа поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

